IVALON
Surgical Products
by fabco®

Anatomiczna tamponada do nosa

CE 0459

EC REP

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

fabco®

Manufactured for:
First Aid Bandage Company • 3 State Pier Road • New London, CT 06320 • USA
Phone: (860) 443-8499 • Fax: (860) 442-8699 • www.fabco.net

Medsorb Dominicana, S.A. • Zona Franca Industrial • San Pedro de Macorís • Dominican Republic

IVALON® is a registered trademark of Medsorb Dominicana S.A.

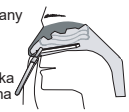
1391-50381-00118 Rev. F

Anatomiczna tamponada do nosa

(Do użycia po wewnątrznosowych zabiegach chirurgicznych)

INSTRUKCJA UŻYCIA

Etap 1. PRZED WPROWADZENIEM



Anatomiczne tamponady do nosa posiadają kształt dostosowany do anatomii i wymagają prawidłowego wprowadzania. Przed wprowadzeniem tamponady do nosa należy odnaleźć na niej zielona kropkę. W pierwszej kolejności należy wprowadzić koniec z zielona kropką. Przed wprowadzeniem zielona kropka powinna znajdować się na przedniej krawędzi i być skierowana ku górze. Aby ułatwić wprowadzenie tamponady do nosa, należy powlec jej boki i przednią krawędź lubrykantem medycznym.

Etap 2. WPROWADZANIE

Chwycić tamponadę szczypczykami i delikatnie wprowadzić wzdłuż dna jamy nosowej, aż co całkowitego umieszczenia tamponady w nosie.

Etap 3. PO WPROWADZENIU

Jeśli to konieczne, należy nawilżyć zewnętrzną krawędź tamponady przy użyciu strzykawki zawierającej 10 cm3 sterylnego roztworu soli w wodzie lub wody sterylnej.

PRZESTROGA

Przykleić tasiemkę do policzka, aby zapobiec przemieszczaniu się tamponady.

Etap 4. PRZED WYJĘCIEM

Ponownie nawilżyć tamponadę przy użyciu strzykawki zawierającej 10 cm3 sterylnego roztworu soli w wodzie lub wody sterylnej. Podawać roztwór aż do całkowitego nasączenia tamponady. Pozostawienie tamponady na miejscu na 5-10 minut po ponownym nawilżeniu ułatwia jej wyjęcie. Jeżeli występuje rurka oddechowa, należy ją w pierwszej kolejności wyjąć, a następnie przystąpić do nawadniania.

Etap 5. WYJMOWANIE

Posługując się szczypczykami, chwycić tamponadę i ostrożnie wyciągnąć.

PRZESTROGA

- Wyrób sterylny - wyłącznie do jednorazowego użytku. Ponowne użycie może spowodować zakażenie mikrobiologiczne, prowadząc w konsekwencji do pogorszenia stanu zdrowia pacjenta. Firma FABCO nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek wyroby, które zostały poddane ponownej sterylizacji i/lub zostały użyte powtórnie.
- Umieszczenie tamponady zbyt ciasno i/lub na zbyt długi czas może prowadzić do martwicy.
- Nie przycinać gazików w niewielkiej odległości od miejsca wykonywania zabiegu chirurgicznego. Fragmenty gazików mogą dostać się do rany w ciele pacjenta. Nieusunięcie fragmentów gazików z ciała pacjenta może wywoływać reakcję na ciało obce.
- Przed usunięciem zawsze należy nawilżyć. Brak ponownego nawilżenia może powodować większy dyskomfort pacjenta podczas wyjmowania tamponady.
- Wyjmowanie musi być przeprowadzane przez lekarza.
- Nie pozostawiać tamponady na miejscu przez okres dłuższy niż 3 (trzy) dni. Pozostawienie tamponady na miejscu przez zbyt długi czas może prowadzić do martwicy oraz wstrząsu toksycznego (patrz niżej).
- Aby wykluczyć ryzyko zakażenia oraz utraty sterylności nie należy używać produktu, jeżeli opakowanie jest otwarte, uszkodzone lub po terminie ważności. Na wszystkich etapach obchodzenia się z wyrobem należy stosować techniki aseptyczne.
- Używane tamponady należy traktować jako odpady biologiczne i usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.

Wstrząs toksyczny

W rzadkich przypadkach warunki fizjochemiczne związane z zabiegami chirurgicznymi nosa lub zatok, zarówno z zastosowaniem tamponad do nosa, jak i bez nich, mogą stwarzać ryzyko wystąpienia zespołu wstrząsu toksycznego (ZWT, ang. TSS). Objawy ostrzegające o ZWT obejmują: nagłe wystąpienie gorączki (zwykle 38,8°C lub wyższej), wymioty, biegunka, zawroty głowy, omdlenia (lub stany bliskie omdleniu podczas wstawania) i/lub wysypka przypominająca oparzenia słoneczne. W przypadku wystąpienia tych lub innych objawów ZWT należy natychmiast wyjąć tamponadę i niezwłocznie udać się do lekarza. Tamponady do zatok IVALON® nie posiadają żadnych właściwości przeciwbakteryjnych, nie są bakteriostatyczne w przypadku już istniejących infekcji i nie zapobiegają wystąpieniu nowych infekcji. W przypadku istniejących infekcji zaleca się zastosowanie odpowiedniego leczenia.

REF	LOT	STERILE R	⚠	②	
Numer zamawiania art.:	Numer partii	Sterylizowano radiacyjnie	Sposób użycia: wprowadzenie	Nie używać ponownie	Termin ważności

IVALON® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Medsorb Dominicana S.A

1391-50381-00118 Rev. F [PLK]